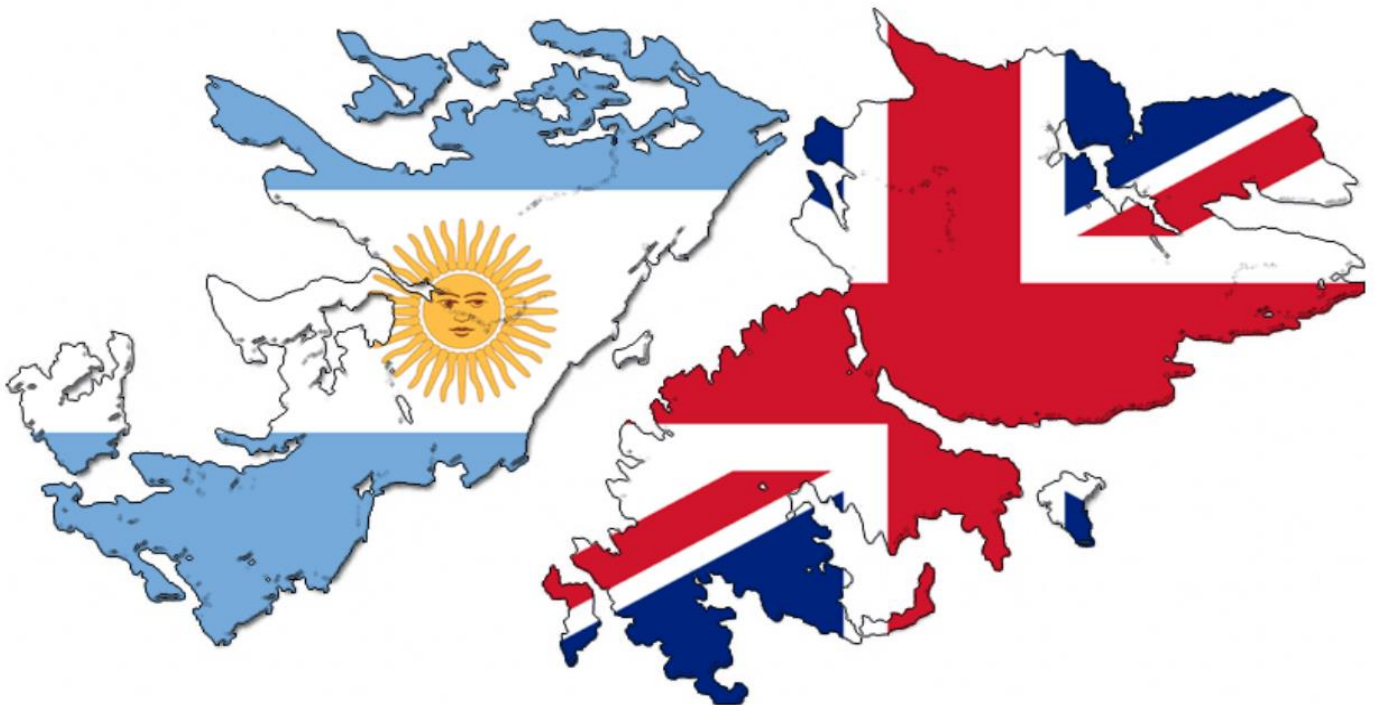


# UNA MULTIPLICIDAD DE VOCES

UN ANÁLISIS DE LA (CONTRA)MEMORIA DE  
LA GUERRA DE LAS MALVINAS EN LA  
NOVELA *PARA UN SOLDADO DESCONOCIDO*  
(2022) DE FEDERICO LORENZ



Dorien Lemmens

s1053911

Universidad Radboud, Nijmegen

Departamento de Lenguas y Culturas Románicas

Trabajo Fin de Grado

Supervisora: M.L. Mekenkamp

Segunda lectora: Dra. A.M. Pérez González

Junio de 2024

## Resumen

La Guerra de las Malvinas es un conflicto bélico que tuvo lugar en 1982 entre Argentina y Gran Bretaña y que dejó una huella significativa en la historia argentina. Transcurrió durante una época de desapariciones y torturas por parte de la última dictadura argentina (1976-1983). Después de la guerra, bajo el gobierno de Alfonsín (1983-1989), prevaleció un clima de silencio y ocultamiento con respecto a la guerra, mejor conocido como la *desmalvinización*. Durante los gobiernos de los Kirchner (2003-2015) surgió la *remalvinización* como respuesta directa a la desmalvinización con el propósito de fortalecer la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas. La época kirchnerista abogó por una memoria del conflicto enfocada en el heroísmo de los soldados enviados a la guerra.

En este trabajo fin de grado se propone estudiar las etapas de resignificación de la Guerra de Malvinas como lo pone Federico Lorenz en la novela *Para un soldado desconocido* (2022) a través de la teoría de la polifonía. Se investiga cómo la novela crea una memoria que se opone a la narrativa planteada por los Kirchner. A través de los conceptos de la desmalvinización y remalvinización, se pone de manifiesto la existencia de una multiplicidad de formas de recordar el pasado. Se argumenta que la novela crea una memoria contrahegemónica, usando una multiplicidad de voces para construir una narrativa más emocional e íntima acerca de la guerra.

**Palabras claves:** Guerra de Malvinas, polifonía, Kirchner, memoria hegemónica y contrahegemónica.

## Abstract

De Falklandoorlog, ook wel bekend als de Malvinas Oorlog, was een gewapend conflict in 1982 tussen Argentinië en het Verenigd Koninkrijk en heeft een diepe impact op de Argentijnse geschiedenis. Het speelde zich af tijdens de laatste Argentijnse dictatuur (1976-1983), een periode gekenmerkt door verdwijningen en folteringen. Na de oorlog, onder het bewind van Alfonsín (1983-1989), heerste er een klimaat van stilte en doofpotten met betrekking tot de oorlog, beter bekend als de ‘desmalvinización’ (demalvinizatie). Tijdens de regeringen van de Kirchners (2003-2015) ontstond er een tegenbeweging, de ‘remalvinización’ (hermalvinizatie), met als direct doel de Argentijnse soevereiniteit over de Malvinas eilanden te versterken. Het Kirchner-tijdperk pleitte voor een herdenking van het conflict gericht op het heldendom van de soldaten die naar de oorlog werden gestuurd.

Deze bachelorscriptie bestudeert de fasen van herinterpretatie van de Malvinas Oorlog zoals gepresenteerd door Federico Lorenz in zijn roman *Para un soldado desconocido* (2022), bestudeerd vanuit de theorie van de polyfonie. Er wordt onderzocht hoe het boek een alternatieve herinnering creëert die ingaat tegen het door de Kirchners gepresenteerde narratief en bevraagt of de gesneuvelden daadwerkelijk Argentijnse nationale helden zijn of slachtoffers van een militaire dictatuur. Door middel van de concepten ‘desmalvinización’ en ‘remalvinización’ wordt het bestaan van een veelvoud aan manieren om het verleden te herdenken benadrukt. Deze scriptie analyseert ook hoe de roman een contra-hegemonische herinnering creëert door een genuanceerder en emotioneel beeld van de oorlog te schetsen.

**Sleutelwoorden:** Malvinas Oorlog, polyfonie, Kirchner, hegemonische en contra-hegemonische herinnering.

# Índice

<b><u>Introducción</u></b> .....	5
<b><u>Marco teórico</u></b> .....	11
<u>Memoria cultural y memoria en disputa</u> .....	11
<u>Literatura y memoria cultural</u> .....	13
<u>Polifonía</u> .....	14
<b><u>Análisis</u></b> .....	16
<u>Muchas voces en una sola obra</u> .....	16
<u>Las rocas</u> .....	17
<u>La antropóloga forense</u> .....	20
<u>El intendente</u> .....	21
<u>Tony</u> .....	22
<u>La madre</u> .....	24
<u>Roberto</u> .....	25
<u>La construcción del recuerdo</u> .....	26
<b><u>Conclusión</u></b> .....	28
<b><u>Bibliografía</u></b> .....	31

## Introducción

Cada año desde 1982, el 2 de abril se conmemora la Guerra de las Malvinas en Argentina. Hasta el día de hoy, el país reclama la soberanía sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sándwich del Sur. El conflicto bélico tuvo lugar desde el 2 de abril hasta el 14 de junio de 1982 entre Argentina y el Reino Unido sobre la soberanía de las islas. Aclarando el contexto histórico de la Guerra de Malvinas, las islas experimentaron diversas etapas marcadas por la presencia de distintos países y exploradores a lo largo de los siglos. Hay cuatro fases distintas antes del conflicto entre Argentina y el Reino Unido: el descubrimiento y la exploración, la presencia francesa y británica, el período español y la restauración británica. En los años 20 del siglo XIX, las autoridades argentinas tomaron posesión de las Malvinas. Sin embargo, el 3 de enero de 1833, las islas fueron usurpadas por los británicos expulsando a las autoridades argentinas existentes. Esta situación persistirá hasta el 2 de abril de 1982, cuando comenzó la Operación Rosario, que implicó la recuperación de las islas por parte de fuerzas militares argentinas, marcando el inicio de la Guerra de Malvinas. El 14 de junio, las islas fueron nuevamente usurpadas por el Reino Unido (“Antecedentes históricos”, párr. 18). En la Constitución Nacional más reciente, reformada en 1994, se expresa en la Disposición Transitoria Primera lo siguiente:

La Nación Argentina ratifica su legítima e imprescriptible soberanía sobre las islas Malvinas, Georgias del Sur y Sándwich del Sur y los espacios marítimos e insulares correspondientes, por ser parte integrante del territorio nacional. La recuperación de dichos territorios y el ejercicio pleno de la soberanía, respetando el modo de vida de sus habitantes y conforme a los principios del Derecho Internacional, constituyen un objetivo permanente e irrenunciable del pueblo argentino. (“La soberanía, el tema central de la disputa”, párr. 2)

Como lo describe Ronaldo Munck del Departamento de Sociología de la Universidad de Ulster en Irlanda del Norte, durante el régimen del dictador Galtieri (1981-1982) la reapertura forzada del conflicto rodeando las Malvinas tuvo como trasfondo una serie de causales. Entre ellas, se destacaban la reafirmación de la cohesión del régimen. Según Carla Morasso y Martina Mántaras de la Universidad Nacional de Rosario en Argentina, el conflicto se erigió como un acontecimiento crucial en la historia argentina y dejó una huella significativa. Arguyen que no solo marcó el principio del fin de la dictadura militar y el aceleramiento del proceso de

redemocratización, sino que también tuvo repercusiones importantes en las relaciones de Argentina con otros países. La guerra, con una duración ligeramente superior a dos meses, emergió como el desenlace de una prolongada serie de disputas territoriales y tensiones diplomáticas entre el Reino Unido y Argentina. En este sentido, la Guerra de las Malvinas no se limita únicamente a ser un conflicto armado, sino que asume un carácter crucial en la configuración de las identidades nacionales, las relaciones internacionales y el acervo histórico compartido entre los dos países.

Morasso y Mántaras continúan argumentando en su texto que, tras el restablecimiento de la democracia, la administración de Raúl Alfonsín (1983-1989) se vio obligada a adoptar una política exterior que se influenció por las repercusiones directas de la guerra. Argentina se encontraba en una posición de aislamiento en la comunidad internacional, debido a su participación en un conflicto que violó la paz y la seguridad internacional, así como por la ruptura de relaciones diplomáticas. El alfonsinismo no solo expresó la política del ‘Nunca Más’ en relación con los abusos a los derechos humanos cometidos por la dictadura militar, sino que también evidenció, de manera más amplia, un anhelo por romper el ciclo de violencia política y las crisis traumáticas del pasado reciente (Munck 206). Durante los gobiernos de Néstor Kirchner (2003-2007) y Cristina Fernández de Kirchner (2007-2015), la política exterior estuvo siempre enfocada en la defensa de la soberanía sobre las Malvinas. En su primer viaje oficial al extranjero como presidente, Néstor Kirchner se reunió con el primer ministro británico, Tony Blair, y planteó la reanudación de las negociaciones bilaterales sobre la soberanía de las islas. Sin embargo, no obtuvo respuestas satisfactorias por parte de Blair. El 13 de julio de 2004, Kirchner introdujo un cambio significativo en la política exterior argentina con respecto a las islas. El presidente abandonó la estrategia del ‘paraguas de soberanía’, una cláusula que había regido las relaciones con el Reino Unido desde su restablecimiento en 1989 por Alfonsín. Esta cláusula había congelado el caso de Malvinas con el objetivo de mejorar los vínculos económicos entre ambas naciones. Néstor Kirchner rescindió así los acuerdos interinos de cooperación con el Reino Unido (Caplan y Eissa 6).

En el contexto de la Guerra de Malvinas, como mencionado anteriormente, había mucha controversia acerca de las razones de iniciar la guerra y de la historia de las islas. La guerra transcurrió durante una época de desapariciones y torturas en Argentina, o sea durante la dictadura militar, y los primeros estudios académicos acerca de la guerra estaban muy vinculados con la justificación que hacía de la guerra la última dictadura militar argentina. No obstante, los estudios más recientes examinan las experiencias bélicas y las memorias sociales

y colectivas del conflicto. La historia de la Guerra de Malvinas fue fragmentada, se construyó lentamente con reflejos de memorias individuales. Esa memoria contextualizada, contrastada y objetivada socialmente se erigió como memoria colectiva. Según Carolina Gabriela Molina de la Universidad Nacional de Quilmes en Argentina, la evolución en la narrativa histórica de la Guerra de Malvinas puede ser analizada en tres fases distintas. Durante la primera fase, prevaleció un clima de silencio y ocultamiento con respecto a ciertos aspectos, siendo estas narrativas mayormente propiciadas por la élite militar, que ostentaba el poder durante el conflicto. La segunda fase se caracterizó por un enfoque centrado en eventos destacados, la política operativa y exterior, presentando una perspectiva que emanaba desde las esferas de autoridad, limitándose al análisis de las fuerzas militares, las condiciones geográficas y las percepciones del enemigo. La tercera fase marcó un cambio significativo al considerar a los entornos bélicos como espacios de convivencia colectiva, dando lugar a la expresión de valores, emociones y vivencias compartidas. Esta renovación en el enfoque de estudio de la guerra implicó un desplazamiento del monopolio narrativo desde las esferas militares, diplomáticas y estratégicas hacia una perspectiva que se origina desde las experiencias individuales y colectivas de los soldados. Se puso énfasis en las actitudes grupales y en las narrativas personales de los soldados, lo que influyó una exploración de aspectos sociales y humanizadores, como el miedo, los castigos, las torturas y el síndrome de estrés postraumático.

Adicionalmente, se han acuñado los términos de la *desmalvinización* y la *remalvinización* en relación con las tres fases mencionadas anteriormente, lo cual Molina también describe en su texto. La desmalvinización denota la implementación de medidas o políticas dirigidas a atenuar y suprimir el énfasis en la Guerra de las Malvinas en los ámbitos culturales, políticos y sociales de Argentina. Puede conllevar una serie de acciones, tales como la reducción de la presencia de alusiones a la guerra en los medios de comunicación, la esfera educativa y la cultura popular. Asimismo, incluye la búsqueda de una reconciliación con el Reino Unido y la promoción de una concepción más holística de la identidad nacional argentina que no se enfoque exclusivamente en el conflicto de las Malvinas. La desmalvinización comenzó justo después de la guerra y es una gran parte del régimen de Alfonsín. En el otro lado del espectro, hay la remalvinización, que describe el proceso mediante el cual se busca reavivar o fortalecer la importancia de la reclamación territorial argentina sobre las Islas Malvinas. Esto se puede considerar como un aspecto importante en los gobiernos de los Kirchner. Además, implica el reconocimiento de la Guerra de las Malvinas como un evento fundamental en la historia y la identidad nacional de Argentina. Este término surge como una respuesta directa a

la desmalvinización, con el propósito de fomentar una mayor conciencia y compromiso con la causa de la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas, Georgias del Sur y Sándwich del Sur, tanto en el ámbito político como en los aspectos culturales y sociales (Molina 11).

Aunque había un clima de silencio y ocultamiento rodeando la Guerra de Malvinas después del conflicto, es decir, durante la desmalvinización, algunos querían hablar sobre la guerra en la literatura y en la cultura popular. Justo después de la guerra apareció el libro *Los Pichiciegos* (1983) de Rodolfo Enrique Fogwill, que es considerado como la primera obra literaria escrita sobre la Guerra de las Malvinas y también la más importante. Relata las adversidades enfrentadas por un grupo de jóvenes soldados argentinos durante el conflicto bélico. Se ven obligados a resguardarse en una cueva subterránea, la Pichicera. Fogwill, escribiendo la obra durante la guerra, presenta una crónica cruda de la lucha por la supervivencia de estos soldados de diversos rangos, quienes optan por el ocultamiento como única opción ante una guerra injusta. La designación del grupo como *pichiciegos*, aludiendo al animal subterráneo endémico en Argentina, y el nombre de su refugio reflejan esta situación. El autor describe las condiciones de vida de estos soldados, equiparando los roles jerárquicos bajo tierra con los del campo de batalla: los sargentos asumen la responsabilidad de proteger la cueva de intrusiones y mantenerla en secreto. La obra recibió reconocimiento crítico inmediato por su retrato de la crudeza de la guerra y las condiciones precarias en que operaban los jóvenes soldados argentinos en las Malvinas, así como por su exposición del pensamiento generalizado sobre la guerra, silenciado por muchos. Fogwill introduce elementos en la novela que desafían la visión promovida por el gobierno militar y subraya la injusticia y aridez del conflicto. La obra adopta una mirada sociológica, desde la perspectiva de un ciudadano común. *Los Pichiciegos* emergió como una de las primeras narrativas que denuncian la absurdez y hostilidad de la Guerra de las Malvinas, contrastando con la retórica oficial y presentando al desertor como el verdadero héroe del conflicto.

En su tiempo, la obra de Fogwill ha sido un medio para cuestionar la narrativa prevaleciente sobre el conflicto bélico. En este trabajo se quiere investigar si se puede observar una tendencia similar en la literatura contemporánea sobre la Guerra de Malvinas. En 2022 apareció la novela *Para un soldado desconocido* del escritor argentino Federico Lorenz. La obra se centra en la Guerra de las Malvinas y como describe el resumen de la novela, treinta y una perspectivas se entrelazan, formando un delicado entramado con el propósito de preservar la memoria del Negro, un joven soldado enviado de manera arbitraria al conflicto de las Malvinas, donde pereció. Entre los narradores se encuentran su padre, el líder local, compañeros

de trinchera, su novia etcétera. Estas distintas voces retroceden en el tiempo en busca de los vestigios de la identidad del Negro, así como de sus propias experiencias. El título hace referencia a la placa que se encuentra en el cementerio de Darwin, un establecimiento en las Islas Malvinas, donde están enterrados los soldados argentinos desconocidos. La novela aborda diversos aspectos del conflicto, incluyendo las motivaciones de los soldados que participaron en la guerra, las consecuencias emocionales y físicas que enfrentaron, así como las complejidades políticas y sociales que rodearon el conflicto. A través de diferentes perspectivas y narrativas, Lorenz ofrece una mirada íntima y reflexiva sobre uno de los episodios más controvertidos de la historia argentina contemporánea.

El fenómeno de *contested memory*, o memoria en disputa, se explica más en el capítulo teórico de este trabajo fin de grado, pero ya es importante mencionarlo porque tiene que ver bastante con los gobiernos de los Kirchner en Argentina. La memoria en disputa, en breve, significa que no hay ningún acuerdo unánime con respecto a los acontecimientos históricos y que el presente está obligado a acomodar el pasado para poder avanzar en el futuro (Hodgkin y Radstone 2-3). Según Federico Martín Gómez de la Universidad Nacional de La Plata, durante los gobiernos de los Kirchner, la cuestión rodeando las Malvinas suscitó debates políticos y académicos, y han replanteado conceptos relacionados con la identidad nacional argentina. Según Gómez, “el kirchnerismo hizo de la Cuestión Malvinas, una bandera de reivindicación política, sobre la cual se han proyectado multiplicidad de discursos y materializado construcciones simbólicas de altísimo poder sociopolítico” (4). Esto quiere decir que se usó la reclamación de las islas como un símbolo de la agenda política kirchnerista. La mentalidad hegemónica durante la época kirchnerista era, entonces, que los soldados que luchaban en la Guerra de Malvinas eran los héroes nacionales argentinos, ya que dieron sus vidas por la patria. No obstante, y como se mostrará en este trabajo fin de grado, Lorenz propone una actitud contrahegemónica y la novela cuestiona si los soldados son las víctimas del conflicto o héroes nacionales. En otras palabras, la obra cuestiona la manera kirchnerista de recordar a los soldados e intenta crear una versión mucho más compleja. En esto se expande más en el capítulo analítico.

En este trabajo fin de grado se propone estudiar las etapas de resignificación de la Guerra de Malvinas como lo pone Federico Lorenz en la novela *Para un soldado desconocido* a través del concepto de la polifonía, desarrollado por Mijaíl Bajtín. La pregunta de investigación de este trabajo es: ¿De qué manera se crea una memoria contrahegemónica de la Guerra de Malvinas en la novela *Para un soldado desconocido*?

El presente trabajo se articula en dos capítulos principales. El primero se centra en la exposición del marco teórico que sustenta la investigación. Para ello, se parte de la teoría de la memoria cultural de Astrid Erll, analizando su significado y aplicación en el contexto de la recuperación del pasado y los marcos socioculturales. Esta noción se vincula con el concepto de la memoria en disputa, tal y como lo plantean Anheier y Yudhishtir, y Hodgkin y Radstone. A continuación, se retoma la teoría de Erll para abordar el rol de la literatura en el debate sobre la constante reconfiguración de la memoria cultural. Finalmente, se profundiza en la teoría de la polifonía de Mijaíl Bajtín, describiendo la escritura literaria que rechaza la armonía de voces y respalda la multiplicidad de voces individuales.

El segundo capítulo se enfoca en la aplicación de las teorías examinadas en la novela *Para un soldado desconocido* de Federico Lorenz. A través de los conceptos de desmalvinización y remalvinización, se pone de manifiesto la existencia de una multiplicidad de formas de recordar el pasado y el desarrollo de la memoria de la Guerra de Malvinas en Argentina. Además, se busca responder a la pregunta de investigación, explicando qué constituye la memoria prevaleciente del conflicto bélico y cómo Lorenz, a través de su novela, propone una alternativa contrahegemónica. Para ello, se enfatizan las diferentes perspectivas descritas en la novela, es decir, la polifonía de la obra, la agenda política de los gobiernos de los Kirchner y por último, la construcción del recuerdo en un contexto sociocultural.

El presente trabajo fin de grado combina el análisis de las diferentes teorías con el análisis literario de la novela *Para un soldado desconocido*. La conclusión se deriva de la combinación de estos elementos, resumiéndolos en el proceso.

## Marco teórico

Para el marco teórico de este trabajo fin de grado, se intenta construir una trama de teorías que apoyan la presente investigación. Se resumen y se analizan los conocimientos existentes sobre temas de estudio relevantes que sirven para contextualizar la investigación. También va a servir como guía para el análisis, que está por venir en el próximo capítulo. Las teorías seleccionadas para este marco teórico son las de la memoria cultural de Astrid Erll y la memoria en disputa. Después de esto, se hace una conexión entre la memoria cultural y su papel en la literatura, también según lo que ha escrito Erll sobre este tema, haciendo más claro las motivaciones subyacentes del papel de la literatura en el recuerdo común del pasado. Terminando el marco teórico, se utiliza la teoría de Mijaíl Bajtín con respecto a la polifonía y cómo se relaciona esto con las novelas.

### Memoria cultural y memoria en disputa

En primer lugar se intenta dar una definición de la memoria cultural. Para lograr esto, resulta importante hacer la pregunta ¿qué es la memoria cultural y de qué manera se relaciona con la memoria en disputa? Según Astrid Erll en “Cultural Memory Studies: An Introduction”, la memoria cultural es una noción multiforme, es decir, un término utilizado a menudo de manera ambigua e imprecisa. Bajo este amplio término paraguas se engloban hoy en día medios, prácticas y estructuras tan diversas. Es más, debido a su complejidad, la memoria cultural ha sido un tema altamente controvertido desde su misma concepción en los estudios de Maurice Halbwachs sobre la *mémoire collective*. Sin embargo, Erll continúa arguyendo que efectivamente, radica precisamente en la amplitud del término *memoria* la clave para vislumbrar las relaciones entre fenómenos tan dispares como los mitos y el recuerdo personal de experiencias propias. Esta amplitud de significado permite un diálogo estimulante entre disciplinas tan diversas como la historia, la sociología y los estudios literarios (2).

Continuando con la teoría de Astrid Erll, se extiende en la memoria cultural en su libro *Memory in culture* (2011). Ya se describió la memoria cultural como algo ambiguo y término paraguas, pero ¿cómo realmente se puede definir y llegar al núcleo de este fenómeno de recordar el pasado? En *Memory in culture*, Erll define la memoria cultural como la construcción y circulación del conocimiento y las versiones de un pasado común en contextos socioculturales (113). En otras palabras, la memoria cultural está en constante cambio y reconfiguración en el sentido de cómo una sociedad recuerda acontecimientos de su pasado. Erll arguye que los actos

de memoria cultural parecen ser un elemento antropológico fundamental de los humanos, y la historia de la creación de una herencia compartida y la reflexión sobre la memoria se remonta a la antigüedad.

Según Erll, la investigación contemporánea sobre la memoria cultural hunde sus raíces, entre otros, en los estudios sociológicos del filósofo francés Maurice Halbwachs sobre la *mémoire collective*, como ya mencionado anteriormente. Halbwachs fue un pionero del enfoque sociocultural de la memoria y desafió la noción tradicional de la memoria como un proceso puramente individual. En sus estudios, Halbwachs enfatizó que los recuerdos individuales no son entidades aisladas, sino que se construyen y se moldean en interacción con marcos sociales de memoria, como la familia, la clase social y la nación (16). Resumiendo sus ideas, Halbwachs argumentó que la memoria es una construcción activa que se configura a través de procesos sociales, así que hay una conexión fuerte entre lo público y lo personal. Según Halbwachs, la memoria colectiva e individual son mutuamente dependientes. Erll responde en su libro a esta noción, resaltando la teoría de la memoria colectiva de Halbwachs como un marco fundamental para comprender cómo el pasado se recuerda en contextos sociales. También enfatiza que los recuerdos colectivos no son neutrales, sino que están influenciados por las normas de los grupos sociales que los elaboran.

Siguiendo la noción de que la memoria está interrelacionado con marcos sociales, se puede conectar la memoria cultural con el fenómeno de *contested memory*, o sea la memoria en disputa. Según Anheier y Yudhishthir, se refiere a aquellos sucesos o lugares que, de una u otra manera, son objeto de controversia por parte de uno o más actores involucrados en el evento o por observadores externos. Esto puede incluir tanto memorias que son negadas por ser incómodas como acontecimientos que se cree genuinamente que ocurrieron de una manera diferente. Como arguyen Katherine Hodgkin y Susannah Radstone con respecto a *contested pasts*, las disputas en torno al significado del pasado también constituyen disputas sobre el significado del presente y las formas de proyectar el pasado hacia el futuro. Las ideas de restitución y reparación, que evocan tanto la justicia financiera o política como compensaciones más abstractas como el reconocimiento de los errores cometidos o la disposición a escuchar y reconocer historias ocultas, se basan en la noción de que el presente está obligado a acomodar el pasado para poder avanzar (2-3).

## Literatura y memoria cultural

Como mencionado en la primera parte de este capítulo teórico, la memoria cultural está cambiando constantemente y hay muchísimas perspectivas sobre el pasado. Por esto, no hay una única forma de recordar el pasado. ¿Cuál es el papel de la literatura en este debate sobre la constante reconfiguración de la memoria cultural? La literatura se erige como un instrumento poderoso para preservar y transmitir la memoria cultural, englobando las experiencias colectivas, las narraciones y los valores que forjan la identidad de una sociedad (Mansilla Torres, párr. 3). Constituye una lente singular a través de la cual se puede entender el pasado y afrontar las complejidades de la existencia humana. En primer lugar, las obras literarias sirven como repositorios de la memoria cultural, preservando acontecimientos significativos, tradiciones y creencias que han delineado la trayectoria de las sociedades (García Monge, párr. 1). En segundo lugar, la literatura rebasa los confines de las memorias individuales, tejiendo una narrativa colectiva que permea la identidad de una cultura. Los relatos, mitos y leyendas que se transmiten de generación en generación nutren un profundo sentido de identidad y pertenencia a un grupo. Estas narraciones actúan como puentes entre individuos, estableciendo un marco de referencia común. De esta manera, se puede hacer una conexión con la memoria cultural, y como Halbwachs y Erll la describen: se trata de un proceso social dentro de lo cual la comunidad se encuentra en una posición central.

Erll también ha escrito sobre la literatura como medio de la memoria cultural en su obra *Memory in Culture* (2011). Según Erll, el efecto de la literatura en la memoria cultural se basa en las similitudes y diferencias que presenta con los procesos de recordar y olvidar. En primer lugar, la literatura y la memoria exhiben coincidencias, tal como una tendencia a la creación de sentido a través de la narrativización. Este término describe la capacidad de la narración para sumergir al público en un tema específico y hacerlo partícipe de la historia (López Castilla, párr. 4). Esto constituye la base de la construcción de mundos tanto en la literatura como en la memoria. Explicando esto en otras palabras, tanto en la literatura como en la memoria cultural, se usa la narrativización para comunicar ideas y transmitir conocimientos al gran público. En segundo lugar, la literatura se caracteriza por diferencias significativas con otros sistemas simbólicos de la memoria cultural, como la historia, la religión y el mito (Erll 145). Además, la literatura constituye el espacio donde los patrones de géneros literarios se manifiestan de forma más visible y socialmente aceptada, por lo que reviste una importancia fundamental en la circulación de los géneros de la memoria. La literatura, en este sentido, se apropia de patrones existentes, los moldea y transforma, para luego reintroducirlos en la cultura de la memoria,

arguye Erll (148). Conectando entonces la literatura como medio de la memoria cultural con lo que ha desarrollado Astrid Erll, las obras literarias pueden servir como un fenómeno cultural a través de lo cual una sociedad no solo puede expresar y elaborar, sino también cuestionar y criticar su pasado y su identidad nacional. La literatura puede dar una voz a una miríada de perspectivas y narrativas, así que se trae a la existencia las imágenes diferentes del pasado en las esferas literarias. Además, la literatura puede transformar las diferentes narrativas en una sociedad de tal manera que se reintroduzcan en la memoria cultural.

## Polifonía

Por último, se expande en la teoría de la polifonía. El lingüista y crítico ruso Mijaíl Mijáilovich Bajtín (1895-1975) utilizó la palabra *polifonía*, que literalmente significa ‘muchas voces’, para describir la escritura literaria que logra liberar la voz de los personajes del dominio de la voz del autor o del narrador. Bajtín se refiere a la polifonía como un nuevo tipo de pensamiento artístico porque su idea va en contra de la tradición que privilegia la armonía, es decir, muchas voces escuchadas como una sola. El lector de las novelas de Fiódor Dostoievski, sugiere Bajtín, no puede evitar tener la impresión de que no está tratando con un solo autor, sino que en realidad se enfrenta a una multiplicidad de autores. Bajtín argumenta que la auténtica polifonía de voces autónomas y completas es la característica principal de las novelas de Dostoievski. Con esto, Bajtín quiere decir que el rechazo de la armonía de voces es el rasgo distintivo en las novelas de Dostoievski y más adelante se retomarán las características de las novelas polifónicas.

Según Bajtín, la novela puede definirse como una diversidad de tipos de habla social, incluso a veces, una diversidad de lenguas, y una diversidad de voces individuales, organizadas artísticamente. Como argumenta él, la novela es una amalgama de tipos de habla social, incluso a veces de diferentes idiomas, y voces individuales organizadas artísticamente. Por lo tanto, el discurso nunca expresa un único punto de vista, sino que es inherentemente dialógico (Bajtín 27). La estratificación interna de cualquier lengua nacional en dialectos sociales, comportamientos grupales característicos, jerga profesional, lenguajes genéricos, el lenguaje de las generaciones y grupos de edad, el lenguaje tendencioso, el lenguaje de la autoridad, de diversos círculos y de las modas pasajeras – esta estratificación interna presenta en toda lengua en cualquier momento de su existencia histórica – constituye el prerrequisito indispensable para la novela como género. La novela orquesta todas sus temáticas, la totalidad del mundo de

objetos e ideas que representa y expresa, por medio de la diversidad social de tipos de habla y de las diferentes voces individuales que florecen bajo tales condiciones (28-29).

La novela polifónica define el tipo de novela moderna que se empezó a cultivar desde la creación de “El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha” por Miguel de Cervantes Saavedra en 1605 y 1615 (Díaz, párr. 1). Constituye un hito fundamental en la historia de la literatura, marcando un antes y un después en el género novelístico. Se erige como la primera obra literaria que puede ser clasificada como novela moderna. A su vez, ostenta también el título de primera novela polifónica, al presentar una multiplicidad de voces narrativas que enriquecen y complejizan la trama. Esta obra ejerció una influencia tremenda en toda la narrativa posterior y su impacto se extendió por siglos, inspirando a innumerables autores y moldeando el desarrollo de la novela como género literario (“Don Quijote de la Mancha”, párr. 2).

Como arguye Malcuzyński con respecto a la novela polifónica, el objetivo artístico es mostrar la coexistencia, interacción e interdependencia de varias conciencias diferentes, relativamente autónomas, que expresan simultáneamente los diversos contenidos del mundo. Por lo tanto, la noción bajtiniana de diálogo es crucial para diferenciar la narrativa no polifónica o monológica de la narrativa polifónica. La primera puede describirse como una narrativa que explota la unificación de varias conciencias a través de la interacción jerarquizada de su relación en función de una única conciencia. Por otro lado, apoyando la teoría de Bajtín sobre la novela polifónica, la narrativa polifónica implica que la unidad de varias conciencias está constituida por su interacción interdependiente entre sí y por la relativa autonomía de cada una en relación con el todo. En otras palabras, la noción de diálogo constituye el sistema narrativo básico que especifica un texto dentro de un marco polifónico (78).

## Análisis

En el presente capítulo analítico, se persigue abordar la pregunta de investigación a través de un análisis profundo de la novela *Para un soldado desconocido*. Tal como se mencionó en la introducción, el objetivo central reside en determinar en qué medida la supuesta polifonía de la novela logra crear una versión más matizada de la memoria hegemónica de la Guerra de las Malvinas promulgada por los gobiernos de los Kirchner. Con el fin de dar respuesta efectiva a la pregunta de investigación, este análisis se inicia con una introducción a la obra, ofreciendo un panorama de las diversas voces que se representan en la novela. Después, se llevará a cabo un *close reading* de una selección de capítulos considerados representativos para poder investigar más a profundidad la multiplicidad de perspectivas representadas en la obra.

### Muchas voces en una sola obra

Como ya mencionado en el marco teórico del segundo capítulo de este trabajo, la polifonía significa ‘muchas voces’ y está en contra de una tradición de escritura literaria que privilegia la armonía. En otras palabras, no se habla de muchas voces escuchadas como una sola voz, sino más bien se habla del rechazo de la armonía de voces, lo que es un rasgo distintivo de las novelas polifónicas, según Mijaíl Bajtín. La polifonía permite al autor dirigir una sinfonía de voces que dan vida a la complejidad de una historia: cede el maso a múltiples perspectivas, haciendo una trama narrativa más densa y matizada que en el caso de una única voz. Se puede narrar la novela polifónica por diferentes personajes, cada uno con su propia voz, historia y visión de acontecimientos específicos.

Aunque Bajtín utiliza el término de la polifonía para denominar la estrategia literaria, en la práctica también se puede hablar de una multiplicidad de voces sobre un acontecimiento específico. En el caso de la Guerra de Malvinas, hay una diversidad de voces y perspectivas que existen con respecto al conflicto bélico. Esto significa que no hay una única versión oficial de la guerra, sino que hay múltiples relatos que coexisten y se complementan entre sí. Según la narrativa dominante, planteada por los gobiernos de los Kirchner, los soldados que combatieron en la guerra son los héroes nacionales de primera clase, ya que muchos se sacrificaron por el orgullo de la patria. La memoria hegemónica kirchnerista declara que los caídos tienen que ser recordados como héroes valientes, deseosos de defender su país. Sin embargo, las narrativas de *Para un soldado desconocido* proponen una opinión diferente sobre el conflicto bélico. La Guerra de Malvinas es un hecho histórico complejo, cuyo significado para la sociedad argentina

ha cambiado muchísimo a lo largo de las décadas. La novela logra incorporar muchas diferentes perspectivas sobre la guerra, proponiendo una memoria que se puede llamar contrahegemónica. Según lo que describe Lorenz en su novela, había mucha gente que creyó que ir a la guerra significaba valentía y sacrificio, pero al otro lado se arroja luz también sobre la aleatoriedad de ser enviado a la guerra sin preparación adecuada. Esto se expande más adelante.

Todo esto queda claro en la novela *Para un soldado desconocido* y este elemento de la narración se manifiesta a lo largo de treinta y una perspectivas que se entrelazan. Las diferentes historias forman una trama preservando la memoria del joven soldado Negro. Entre los narradores se encuentran su padre, el líder local, compañeros de trinchera, su novia, su madre etcétera. Todos hablan de sus recuerdos del Negro de su propia manera, describiendo lo que significaba el joven soldado para sus seres queridos y sus visiones sobre la guerra. También tienen la palabra la gente que no directamente conocieron al Negro, pero sí están, de alguna forma, vinculada a la memoria de la guerra, por ejemplo, una antropóloga forense, un periodista, e incluso las rocas que están en las islas. De esta manera, Lorenz intenta construir una trama muy extensa alrededor de los acontecimientos de la guerra, mientras que trata de mantener viva la memoria del soldado ficticio. Cada personaje tiene su propio capítulo para arrojar luz sobre su perspectiva sobre la guerra y en cada capítulo se menciona de una manera u otra la memoria que tienen de los soldados que combatieron en el conflicto. Llama la atención, además, que no haya un narrador omnisciente que organiza todas las voces diferentes, sino que las voces se presentan de forma autónoma en la novela. Esto permite al lector ponerse directamente en contacto con las muchas voces, o sea la polifonía que describe Bajtín, de la guerra. En este capítulo analítico se hace un *close reading* de los pasajes contados desde las perspectivas de las rocas, la antropóloga forense, el intendente, el compañero de milicia Tony, la madre del Negro y el amigo de la infancia Roberto para analizar en qué medida esta estrategia polifónica efectivamente logra desestabilizar la memoria hegemónica de la Guerra de Malvinas.

## Las rocas

Algo que resulta especial a esta novela es que el primer capítulo no se cuenta desde la perspectiva de un ser humano, sino desde la experiencia de un elemento natural: las rocas que están en las islas. Haciendo uso de la ficción, las rocas cuentan por sí mismas, es decir desde su propia perspectiva, que desde el alba del tiempo han estado en las islas y ya eran viejas cuando aparecieron los primeros humanos. Se continúa narrando que “los vimos llegar, morir de

hambre y matarse entre sí. Primero en barcos de madera y lana, que luego echaron humo y se hicieron de acero.” (14). Se narra que los humanos que aparecen en las islas, según las rocas, cada vez repiten lo mismo, en el sentido de que llegan, no pueden sobrevivir y se matan. En otras palabras, los seres humanos repetimos cada vez los mismos errores. Esto se aclara también en la siguiente cita: “Pero los hombres se nos parecen en la obstinación. Hicieron más viajes, se siguieron matando.” (14). El capítulo termina con la noción de que, aunque los humanos en las islas y sus problemas recíprocos van y vienen, las rocas estarán. Además, no importa nada lo que hacemos los seres humanos en las islas, las rocas persistirán. Este punto está clara en la última cita del capítulo desde la perspectiva de las rocas:

Quando esa especie ya no sea ni siquiera un recuerdo, cuando ninguna memoria guarde los nombres con los que ellos en su soberbia nos bautizaron, aún estaremos aquí orgullosas a pesar de las heridas que nos hicieron el viento y el mar. Somos las rocas, que los hombres en su fantasía creen dominar cuando nos clasifican; someter cuando nos excavan, muelen, estallan, acribillan, bombardean. (14)

La elección por empezar la novela desde la perspectiva de un elemento natural, o sea de las rocas, es llamativa pensando en la cuestión de la memoria hegemónica sobre la Guerra de Malvinas. El discurso prevaleciente hoy en día acerca de este conflicto bélico fue creado por la agenda política de los gobiernos de los Kirchner (2003-2015). Se mencionó en la introducción que durante esos gobiernos, la política exterior argentina estuvo enfocada en la defensa de la soberanía sobre las Malvinas. Se buscaba fortalecer la importancia de la reclamación territorial argentina sobre las islas y se daba significado al conflicto bélico, argumentando que fue algo necesario para defender la patria y su territorio nacional. No obstante, la perspectiva de las rocas muestra que no tienen significado nociones como ‘patria’ y ‘territorio nacional’. Incluso parecen apuntar a una insignificancia general del hombre y sus acciones. Es decir, para la naturaleza no existen territorios ni fronteras ni identidades nacionales. La incorporación de la experiencia de un elemento natural, ya desde el inicio de la novela, apunta hacia un cuestionamiento de la memoria hegemónica de la Guerra de Malvinas. En otras palabras, desde el comienzo de la historia se cuestiona el sentido del conflicto bélico, mostrando la perspectiva de una entidad inanimada que no tiene nada que ver con los seres humanos y sus conflictos, como lo describen las rocas.

¿A qué memoria hegemónica se opone la novela utilizando esta noción? Se opone a la memoria de la guerra promovida por los Kirchner, caracterizada por la recuperación de la memoria de la guerra y el resurgimiento de debates políticos y académicos sobre las Malvinas, o sea la remalvinización. También adopta una posición en contra del énfasis en los soldados como héroes nacionales y mártires de una ‘causa justa’. El libro pone en tela de juicio esta memoria hegemónica es incompleta y no refleja la diversidad de experiencias y perspectivas de la guerra y perpetúa una visión nacionalista que no permite una comprensión crítica del pasado. Se busca construir una memoria alternativa de la Guerra de Malvinas que sea más inclusiva y crítica. Esta memoria debe dar cuenta de la complejidad de la guerra y las experiencias de todos los involucrados.

A lo largo de su novela, se ve que en varios capítulos se cuestiona este sacrificio ‘necesario’, ‘justo’ y ‘glorificado’ de los soldados por la patria. Más adelante en este capítulo analítico se expande en la perspectiva de la madre del Negro y su visión de la muerte de su hijo. En el presente capítulo desde la perspectiva de las rocas, Lorenz adopta entonces una posición en contra de la glorificación de los gobiernos de los Kirchner. Se cuestiona el sentido de la guerra y de la muerte de tantos soldados. Para las rocas no existe el honor de morir por la patria, ni el sentido de ir a la guerra para expandir el territorio nacional y reclamar la soberanía sobre las islas. Las rocas solo ven que los seres humanos llegamos a las islas, luchamos y morimos, como descrito en las citas. Con esto, a través de la perspectiva de las rocas, se cuestiona el sentido de la guerra, contado por una entidad natural.

Relacionando la perspectiva de las rocas con el fenómeno de la novela polifónica, se muestra que la narración no se limita a sólo los seres humanos, sino que la naturaleza también juega un papel en la historia de la Guerra de Malvinas. Como mencionado en el capítulo teórico y según la teoría de Mijaíl Bajtín, la novela es una amalgama de tipos de habla social, incluso de diferentes voces organizadas artísticamente. Describiendo la perspectiva de las rocas, Lorenz da voz a objetos inanimados y los deja participar en el diálogo. Según Malcuzyński, las novelas polifónicas tienen como objetivo artístico mostrar la coexistencia, interacción e interdependencia de varias conciencias que expresan los diversos contenidos del mundo. Se alinea el capítulo de las rocas con esta noción, ya que hace referencia al hecho de que cada elemento, ya sea seres humanos ya sea la naturaleza, forma parte de la polifonía. Además, el uso de la perspectiva de las rocas muestra que los seres humanos y los elementos naturales están en constante interacción y que existe alguna forma de interdependencia de la conciencia

humana y natural. Dicho de otro modo, la voz narrativa de las rocas ofrece una perspectiva única sobre los acontecimientos humanos.

La inclusión del elemento natural muestra que la naturaleza no tiene un papel mudo, sino que dialoga con los seres humanos y da más complejidad al contexto del conflicto bélico, contribuyendo al aspecto contrahegemónico de la novela. Siguiendo la noción de la remalvinización, como mencionado en la introducción, se puso énfasis en las narrativas personales de los soldados, incluyendo los aspectos sociales y humanizadores, como el miedo y las torturas. Sin embargo, el capítulo de las rocas se opone a este aspecto, ya que las rocas no tienen nada que ver con las emociones humanas que emergen durante una guerra. La naturaleza inanimada no está familiarizada con todo eso, así que se coloca fuera del mundo humano.

### La antropóloga forense

Retomando la creación de la memoria contrahegemónica por parte de Lorenz en la novela, hay también partes llamativas en la perspectiva de la antropóloga forense. Tiene que exhumar los cuerpos e investigar según su área profesional antropológica lo que pasó con los caídos de la guerra, diciendo que “anotamos científicamente lo que vemos: ‘Heridas compatibles con explosión’, por ejemplo. Es otra forma de contar la guerra, no solo la muerte de una persona.” (71). Así la antropóloga pinta una imagen conmovedora de la situación en las islas después de la guerra, describiendo la destrucción y las heridas de los soldados. Este capítulo es bastante similar a lo que se describió desde la perspectiva de las rocas, ya que hay una falta de emoción de primera mano en la descripción de la guerra por parte de la antropóloga. Se menciona lo que encontraron los antropólogos al llegar al campo de batalla, por ejemplo “cartas amorosas y amuletos, números de teléfono, documentos de identidad, vírgenes y santitos, aguja e hilo de coser, monedas, cigarrillos, peines inútiles y monedas inservibles, alicates, pañuelos y bufandas, unas medias de Boca de franjas amarillas y azules, y por eso mismo entrañables.” (71). La antropóloga no estaba directamente involucrada en los caídos de la guerra, así que no puede provenir una visión tan matizada de las vidas personales de los jóvenes soldados. Por eso, tiene que recordar la guerra a través de un dolor ajeno, viendo los objetos personales de los jóvenes soldados. La antropóloga adopta una posición bastante lejos emocionalmente a la muerte de los soldados, pero se nota que le hace algo a ella ver tanta destrucción y dolor. Esta visión de la antropóloga forense contribuye al conjunto de voces sobre la guerra en el sentido de que el recuerdo del conflicto puede tener cualquier forma y tamaño. No importa que la forense no

estaba involucrada directamente con los caídos o sus familiares y su dolor, pero al ver el daño que causó la guerra, se cuestiona su rol en la construcción de la memoria. No puede provenir una visión emocional sobre los caídos, ya que tiene que clasificar las heridas científicamente y no hay lugar para incorporar emociones en la documentación de la guerra, pero describe su visión sobre el dolor ajeno que le da la guerra:

He visto muchas cosas, pero no he visto nada tan triste como ese cementerio. Cuesta creer que una guerra haya sucedido aquí, en este lugar de belleza parca. Pero los antropólogos también hemos aprendido a no dejar de asombrarnos. Somos los testigos del dolor de este país, de sus mayores fortalezas y crueldades, de sus mayores olvidos y de sus más entrañables encuentros.”  
(72)

La antropóloga forense explica que el cementerio se ve triste y que todo transcurrió en un lugar de mucha belleza. Se provee una visión bastante objetiva sobre lo que pasó durante la guerra. Los que tuvieron que documentar todas las heridas físicas de la guerra no tenían lugar de incorporar las heridas emocionales, pero como lo describe la antropóloga, son testigos del dolor del conflicto bélico, sin ser involucrado directamente con los caídos. Al ver lo que dejaron los soldados en las islas, tienen que recordar la guerra a través de un dolor de segunda mano, considerando los objetos personales de los caídos en su propia construcción del pasado. Igual como se describe desde la perspectiva de las rocas, tampoco se ve el sentido de la guerra y de sacrificarse honorablemente por la patria.

### El intendente

Cuando habla el intendente del pueblo donde creció el Negro, se hace evidente el orgullo que sienten los habitantes del pueblo con respecto a conocer un soldado de la Guerra de Malvinas. Por ejemplo, el intendente dice: “Nuestro dispensario se llama ‘Malvinas Argentinas’. Y la avenida de entrada al pueblo, que asfalté en mi primera gestión, lleva el nombre del caído.” (22). Todos los habitantes del pueblo sienten mucho orgullo hacia el Negro, dedicándole el nombre de la avenida de entrada al pueblo, e incluso una estatua de tamaño natural al joven soldado: “Nuestra plaza es hermosa, con árboles muy viejos y frondosos, un mástil enorme en el centro, y ahora con nuestra héroe, el Negro, en una de sus esquinas.” (22-23). Desde su

perspectiva, el intendente pone al Negro en un pedestal en el sentido literal. Este capítulo respalda la visión kirchnerista sobre el rol de los soldados en la Guerra de Malvinas, ya que pinta al Negro como el verdadero héroe del conflicto. Se dedicaron algunas cosas a su memoria e incluso hicieron bingos y rifas para poder construir una estatua del soldado. Para la gente del pueblo es algo muy importante haber conocido a un héroe que sacrificó su vida defendiendo la patria contra los británicos y consolidando el territorio nacional argentino. El Negro, después de su muerte, recibe un lugar de honor en su comunidad, algo que no recibió durante su vida. Para el intendente, que viene de un pueblo muy chiquito, es un honor grandísimo poder decir que creció un héroe de guerra en su pueblo. En la siguiente cita, queda claro también que el intendente está feliz de haber tenido alguien como el Negro en el pueblo:

¿Usted sabe lo que es para un pueblo que no llega a los dos mil habitantes tener un héroe nacional, un caído en la guerra. Así que nos decidimos por una escultura tamaño natural, donde se distinga que es un hombre que monta guardia, con el pedestal celeste y blanco, y la dedicatoria del pueblo a su memoria. (23)

Para el intendente, dedicar una estatua tal como esta es el honor más grande que puede recibir el Negro por su sacrificio. No se enfoca en la vida que hubiera tenido si no lo enviarán a la guerra, sino que el enfoque está en el sentido de la muerte del joven soldado. Con este capítulo, Lorenz favorece a la memoria hegemónica de la guerra y arroja luz sobre la opinión de que los verdaderos héroes del conflicto son los soldados caídos en batalla. Se indica que la novela no sólo se opone a la visión kirchnerista, sino que este capítulo más bien lo respalda. Esto contribuye también al ser de una novela polifónica, mostrando que cada personaje tiene su propia visión sobre el recuerdo de la guerra. Se reconoce que no hay una única forma de recordar el pasado y que exponer la diversidad de opiniones y puntos de vista es un rasgo distintivo en novelas polifónicas, tal como *Para un soldado desconocido*.

## Tony

Este capítulo se narra desde la perspectiva de un compañero de milicia del Negro. Eran muy cercanos Omar, Gabriel, Tony y el Negro, y en el capítulo de Gabriel, se cuenta que el Negro les salvó la vida: “cuando se trataba de conseguir algo del campo, era como si el Negro tuviera

un olfato especial.” (49). Según Gabriel, el Negro les ayudó mucho a sobrevivir y a encontrar comida en la naturaleza de la isla, ya que era del campo. El capítulo de Tony gira alrededor de la pregunta si los soldados eran héroes o víctimas, creando de esta manera un diálogo acerca de las diferentes versiones y memorias de la guerra. Sin embargo, la visión de Tony es más personal que las perspectivas de la antropóloga forense y el intendente. Tony pinta su opinión sobre la situación, diciendo que le da dolor que no pudieron traer al Negro con ellos, y “Me duelen todos los caídos, pero de los cuatro él es el único que se quedó allá.” (80).

La perspectiva de Tony describe de una manera simpática cómo alguien que estaba muy cercano al Negro recuerda al joven soldado. También se describe el dolor que tiene Tony sobre el hecho de que no todos los soldados pudieron volver a casa desde las islas: “todos miramos al cuadro de los muertos del regimiento.... Desde lejos, parecen todos iguales. Jóvenes, serios, con el pelo corto, mirando vaya a saber qué. Se quedaron así, jóvenes. Nosotros ya peinamos canas.” (81). Tony, Omar, Gabriel y el Negro han vivido un montón de cosas juntos, diferente de cómo el intendente o la antropóloga forense conocieron al Negro. Tony describe su recuerdo a la guerra no de una manera blanca o negra, sino más bien añade detalles sobre qué tipo de persona fue el Negro. Esto proporciona un recuerdo muy diferente a lo del intendente, ya que desde su perspectiva solo se subraya el rol de héroe y cómo el pueblo ha instalado maneras de conmemorar al caído. La visión del intendente encaja más con la memoria kirchnerista de los soldados de la guerra, ya que no se pone tanto énfasis en la vida personal, sino más en su sacrificio por la patria. Tony, a su vez, enfoca más en la vida personal y su experiencia con el Negro, ilustrando su opinión de una manera conmovedora en la siguiente cita: “Van a escribir mil, dos mil, tres mil libros, pero habría que escribir uno por cada veterano. Pero mi historia es nada más la historia de que no lo pude traer de vuelta. Él es el héroe, claro. Los héroes son los que quedaron allá.” (81).

Este capítulo también muestra la creación de una memoria contrahegemónica, ya que se habla de una memoria más matizada e íntima. Esta perspectiva de Tony hace de una manera sutil hincapié en el hecho de que es imposible destacar las experiencias de cada soldado. Aunque menciona que habría que escribir un libro por cada veterano, admite que existe una imposibilidad de arrojar a la luz la historia de todos los soldados. Además, Tony está en conflicto con respecto a su papel como héroe. Reconoce su parte en la guerra y que cada veterano merece haber contado su historia, pero para él eso no es importante, ya que los verdaderos héroes son los que no tuvieron la suerte de volver de las islas y no tienen la oportunidad de narrar sus propias experiencias.

## La madre

La perspectiva de la madre del Negro se puede considerar como la visión más personal e individual de todos los capítulos. Como la persona más cercana al Negro a lo largo de su vida, la perspectiva de la madre es muy emocional. En su capítulo, se describe que está en la isla donde murió su hijo y está mirando a la cruz dedicada al caído en el cementerio de Darwin donde están enterrados los restos de los soldados fallecidos en la guerra, diciendo: “acá estoy ahora, hijo, parada ante tu cruz, en Darwin.... Es un lugar hermoso este, las islas, qué frío que hace, pero qué cielo más azul. Me alivia saber que estás en un lugar tan lindo.” (110). Aunque murió su hijo en batalla, la madre describe de una manera emocional que le alegre que su hijo ahora esté en un lugar lindo, buscando en su tristeza una gota de alivio en un estado de dolor. La siguiente cita muestra la emoción que siente la madre del Negro al recibir sus cosas personales:

Porque yo sé desde el '82 que estás muerto, hijo querido, pero quería saber qué te había pasado y dónde estabas.... Habían encontrado algunas cosas en tus bolsillos, y que como eran personales me las podían dar.... una carta, y yo me acordé cómo te gustaba jugar al truco, y era un rey de copas, y yo no sé por qué pensé que era una foto tuya, tanto que por un ratito vi tu cara con la corona puesta. Perdoname, cosas de madre. (110)

La perspectiva de la madre humaniza al Negro más que los otros capítulos, siendo la persona más cercana al joven soldado. Este capítulo también respalda la creación de una memoria contrahegemónica de la conmemoración de los soldados. La visión kirchnerista no humanizó tanto a los caídos, ya que solo se puso énfasis en el orgullo y honor nacional, pero no se enfocó en el aspecto humano y las emociones. Esto es precisamente lo que ofrece el capítulo de la madre: se muestra el dolor que tiene una mujer que perdió a su hijo en la guerra, arrojando luz sobre su proceso de luto y sus intentos de dar sentido a la muerte inesperada de su niño. La manera íntima de que la madre del Negro narra su perspectiva y los puntos de suspensión que se incorporan, sugieren un momento emocional, como si tuviera que pausar y recordar el amor que todavía siente hacia su hijo. Aunque trata de un personaje ficticio y de la palabra escrita, el tono de voz que entreve, indica un momento emocional viniendo de una madre que perdió a su hijo.

Esta perspectiva muestra que los caídos de la guerra eran más que soldados enviados a la muerte; también tenían seres queridos que van a recordar sus personalidades y sus sueños. La madre también describe que “Es que me voy olvidando de tu voz, sabés, y de tu cara. No te tuve tanto tiempo. Pero ese momento, con la carta fue como si te tuviera conmigo. Me dormí feliz, porque ese pedacito de cartulina me decía que nunca se iban a borrar las huellas que dejaste.” (110). Este capítulo sirve para mostrar la manera propia de la madre de recordar a su hijo. No le importa qué objeto le ayuda a refrescar su memoria, la madre tiene su propia historia y su propia manera de recordar el pasado, que va más allá de la memoria de los ‘héroes’.

## Roberto

En el capítulo de un amigo de la infancia del Negro, Roberto, se menciona que “el Negro tenía fantasías, quería seguir estudiando.” (20). Roberto no vio al Negro como un soldado, como describe en la siguiente cita: “Tengo algunas fotos de él, sí, pero en esa época no era tan común, y se me han puesto amarillas porque las tenía en la pared. ¿De soldado? No, del Negro como soldado no tengo ninguna.” (20). Tanto en la perspectiva de la madre como el la de Roberto, se hace evidente que ser soldado solo fue una parte pequeña en la vida del Negro, pero aun así que la última de su vida. Estas dos personas provienen muchos detalles sobre qué tipo de persona fue el Negro, contribuyendo a su perspectiva matizada. Además, aparte de las dos versiones blanco y negro argumentando si los caídos son los héroes o víctimas de la guerra, también existen los puntos de vista de aquellos cercanos a los caídos que contribuyen un elemento personal y emocional. Estas personas no están preocupadas con el debate de héroe o víctima, ya que solo sienten el dolor de haber perdido a un ser querido.

La memoria prevaleciente a menudo solo arroja a la luz el ser de un soldado, pero las perspectivas de los familiares y amigos de los caídos hacen el hincapié más bien en el ser de una persona, un ser humano con sueños, con un futuro y con una meta en la vida que va más allá que sacrificarse y morir por la patria en una guerra. Dando una perspectiva dirigida por tristeza y amor hacia el Negro, se hace evidente que morir en la guerra no era su destino en la vida y contribuye al aspecto humanizador de la narración de la Guerra de Malvinas y a su vez a la memoria contrahegemónica que propone Lorenz en su novela.

Retomando la noción de la novela polifónica y la construcción de una memoria contrahegemónica por parte de Federico Lorenz, se hace evidente que la novela arroja a la luz una miríada de diferentes perspectivas sobre la guerra. Se habla de una multiplicidad de voces

que no siempre están de acuerdo y que muestran que la situación no es blanco o negro, sino muy matizada.

### La construcción del recuerdo

Con respecto a lo que ha escrito Astrid Erll sobre la memoria cultural como un proceso social, también hay pasajes en la novela que apoyan esta teoría. El capítulo del intendente presenta de manera conmovedora la estrecha relación que tienen los habitantes del pueblito. En la construcción de su recuerdo de la Guerra de Malvinas, el aspecto social juega un papel significativo. Como argumenta Halbwachs, los recuerdos individuales no son entidades aisladas, sino que se construyen en interacción con marcos sociales, por ejemplo familia u otras relaciones personales. La memoria colectiva e individual son interdependientes según Halbwachs, y por lo tanto, los habitantes del pueblito del Negro recuerden el pasado en un contexto social. Desde la perspectiva del intendente, el lector puede notar que el pensamiento dominante entre los habitantes es que los soldados de la guerra son héroes que sacrificaron su vida para salvar la patria y el orgullo nacional, siguiendo la noción kirchnerista. Además, los habitantes del pueblo dan un lugar de honor al Negro y quieren cuidar bien, tratando de mostrar su respeto hacia el Negro y su familia. No obstante, las personas más cercanas al joven soldado, por ejemplo Tony, Roberto y la madre, recuerdan el Negro de una manera diferente. Proponen una memoria diferente, ya que sabían qué tipo de persona era el Negro y contribuyen un aspecto humanizador al recuerdo. Se puede decir que las personas más cercanas al Negro recuerdan al soldado dentro de un contexto social diferente al contexto de los habitantes del pueblito. De esta manera, también se construye una multiplicidad de voces dentro del marco de la memoria cultural.

El hecho fundamental de que la memoria cultural está en constante cambio y reconfiguración también se hace evidente en la novela. Al inicio, los habitantes del pueblo solían visitar a los padres del Negro para asegurar que estaban bien y no les faltaba nada. El respeto que tenían los habitantes para el sacrificio del Negro de su propia vida era muy grande. No obstante, en el capítulo contado desde la perspectiva de Chelo, otro amigo de infancia del Negro, se narra de la siguiente manera: “El viejo estaba mal. La señora también, pero don Antero era un muerto en vida.... Los que éramos de la barra del Negro íbamos a visitarlos cada tanto. Pero al año siguiente fueron las elecciones que ganó Alfonsín, y era como si nadie quisiera estar triste, así que la muerte del hijo les quedó a ellos solos.” (40). Esta cita hace referencia de

manera sutil a la agenda política de Alfonsín después de la guerra y a la desmalvinización. Durante la guerra había un clima de orgullo nacional y se veían los soldados como los héroes. Sin embargo, después de la guerra, como lo describió López Malagamba, los jóvenes soldados que combatieron, se encontraron en una sociedad que los invisibilizaba y silenciaba sus experiencias. Por el silencio y ocultamiento de la guerra por el gobierno de Alfonsín justo después de la guerra, cambió como los ciudadanos miraban a los soldados y como se recordó el conflicto bélico. Esta cita muestra como los habitantes del pueblo siguieron la noción de la desmalvinización sin pensar en las consecuencias para los seres queridos del Negro y su proceso de luto. En contexto del recuerdo de la guerra cambió por parte del gobierno de Alfonsín, pero por otro lado, no cambió el dolor que tenían los familiares del caído. La memoria cultural se estaba reconfigurando a través de la agenda política posguerra, pero en el contexto social de la familia del Negro no cambió nada.

Este capítulo respalda también el fenómeno de la desmalvinización, en el sentido de que se muestra que después de la guerra la gente no hablaba mucho de lo que pasó y se enfocó más en las experiencias de la élite militar, silenciando a las experiencias de primera mano de los soldados. En la novela, en vez de dejar hablar a las autoridades, se deja hablar a los ciudadanos normales y los involucrados del conflicto. Además, las reflexiones sobre los procesos y las dinámicas de la memoria dentro de la novela pueden servir como un cuestionamiento más de las memorias hegemónicas, como la del gobierno de Alfonsín y de los Kirchner. La reconfiguración constante de los gobiernos y los procesos de la desmalvinización y remalvinización, muestran no solamente que existen diferentes versiones sobre la Guerra de Malvinas, sino además, y sobre todo, que la memoria cultural es, al fin y al cabo, una construcción.

## Conclusión

En la conclusión de este trabajo fin de grado se resumen los hallazgos principales de la investigación, es decir, los puntos clave del capítulo introductorio, teórico y analítico. También se intenta comunicar las ideas más importantes de una manera concisa y efectiva. Retomando la pregunta de investigación ‘¿de qué manera se crea una memoria contrahegemónica de la Guerra de Malvinas en la novela *Para un soldado desconocido?*’ y considerando las conexiones entre las teorías seleccionadas y la obra, se tiene que preguntar a qué memoria se opone la novela.

En primer lugar, la novela crea una versión que va en contra de la desmalvinización. Tras la guerra, el primer presidente elegido por un sistema democrático, Alfonsín, se vio obligado a adoptar una política exterior que se influyó por las repercusiones directas de la guerra. Dicho de otro modo, Alfonsín implicó un proceso de desmilitarización y desmalvinización, es decir, se limitaba las representaciones de la guerra de cualquier modo y se silenciaron las experiencias de los jóvenes soldados que combatieron en el conflicto. En vez de dejar narrar a los soldados lo que pasó en las islas, según Molina, las narrativas predominantes provenían principalmente de la élite militar que ostentaba el poder durante la última dictadura. Lorenz se opone a este fenómeno de invisibilizar y silenciar a los excombatientes, dejando hablar a los compañeros de milicia y otros veteranos de la Guerra de Malvinas, y arrojar luz sobre sus experiencias.

Continuando, se puede argumentar que la novela logra cuestionar la remalvinización y adopta una posición en contra de la agenda política de los gobiernos de los Kirchner. El kirchnerismo de nuevo reclamó la soberanía argentina sobre las Islas Malvinas y la mentalidad hegemónica durante estos regímenes era que los excombatientes eran los héroes nacionales de Argentina, ya que lucharon y murieron por su patria. A través de su obra, la obra ayuda a poner de nuevo el enfoque en la remalvinización, ya que su obra se cuenta desde las perspectivas de personas ficticias involucradas en el conflicto bélico. No obstante, como mencionado en la introducción de esta investigación, la novela ofrece otra versión de recordar el pasado que la manera kirchnerista de recordar a los soldados e intenta crear una memoria contrahegemónica. Los Kirchner pintaban a los caídos soldados como los héroes de la guerra. Hay que subrayar que esto ayuda a asegurar que se conmemora el conflicto y que no se olvide a los jóvenes soldados. Sin embargo, la novela arroja luz más bien sobre la parte victimizada de los soldados. Considerando las citas propuestas en el capítulo analítico, se puede concluir que los personajes

de la novela tienen diferentes opiniones acerca de la naturaleza de la conmemoración de los caídos. Mucha gente pensaba que los soldados estaban valientes para ir a la guerra y defender su patria, pero al otro lado el libro propone que los soldados son las víctimas de la dictadura militar que los explotaba. En otras palabras, aunque la memoria prevaleciente puesta por la agenda política kirchnerista es que los soldados son los héroes de la guerra, la obra crea una memoria contrahegemónica, argumentando que los caídos son las víctimas de la dictadura.

Este aspecto de que todos los personajes tienen una manera diferente de recordar el acontecimiento que es la guerra, indica claramente que *Para un soldado desconocido* es una novela polifónica. Queda claro que no hay una única forma de recordar y se expone la multiplicidad de opiniones y puntos de vista, lo cual es una característica fundamental de la polifonía. No se puede hablar de una armonía de voces de los personajes, sino más bien hay una diversidad de voces individuales que a su vez narran sobre su historia y sus experiencias. Esto evita que la narración de la guerra sea limitada y singular, y hace que las experiencias individuales reciban un papel único, haciendo la narración del conflicto más profunda y polifónica. Las diferentes experiencias forman una trama preservando la memoria de la guerra y del Negro, creando un diálogo entre la guerra y los afectados. La perspectiva de las rocas indica que la narración no se limita a sólo los seres humanos y permite la interacción entre lo natural y lo humano. La polifonía hace que incluso los objetos inanimados tengan su propia voz y pueden participar en el diálogo de recordar el pasado. Además, la perspectiva de las rocas muestra que son insignificantes términos como 'patria' y 'territorio nacional', ya que para ellas no existen fronteras ni identidades nacionales.

Adicionalmente, la exposición de muchas perspectivas diferentes demuestra que la memoria hegemónica es incompleta en cuanto a reflejar la multiplicidad de historias de la guerra y perpetúa una visión nacionalista por parte de los Kirchner. Retomando las perspectivas analizadas en el segundo capítulo de este trabajo, en primer lugar, las rocas cuestionan el sentido de la guerra y describen la insignificancia general del hombre y sus acciones. La antropóloga también no incorpora mucha emoción en su manera de hablar, ya que no hay lugar para esto en la documentación de la guerra. Esto indica que la memoria puede tener cualquier forma y tamaño y la antropóloga tiene que recordar a través de un dolor ajeno. El intendente tampoco estaba cercano al Negro y solo enfoca en el heroísmo de los soldados. Se ve al Negro como el verdadero héroe del conflicto, encajando bien con la memoria hegemónica de los Kirchner. Tony crea un diálogo acerca de las diferentes memorias de la guerra al preguntarse si era un héroe o víctima. Incorpora más emociones en su narración, ya que estaba muy cercano al caído

Negro, así que habla de una memoria más íntima. La madre del Negro proviene una narrativa personal en el sentido de que entreve su proceso de luto y sus intentos de dar sentido a la muerte inesperada de su hijo. La perspectiva de la madre también va más allá de la memoria de los 'héroes', ya que trata de una madre que tiene que vivir sin su niño. El capítulo de Roberto, por último, muestra también que los seres queridos de los caídos no están preocupados con el debate de héroe o víctima. Demostrando todas estas perspectivas diferentes, la novela arroja a la luz una miríada de maneras de recordar el pasado y cómo se recuerda la guerra por todos tipos de personas diferentes. Esto es lo que contribuye a la memoria contrahegemónica de la guerra y al ser una novela polifónica.

Por último, en cuanto a la memoria cultural, la novela demuestra la reconfiguración constante de los gobiernos y los procesos de la desmalvinización y remalvinización. Se arroja a la luz las diferentes versiones sobre la Guerra de Malvinas y, lo que también resulta muy importante, que la memoria cultural es una construcción. Al describir el cambio de actitud de los habitantes del pueblo del Negro hacia las elecciones que ganó Alfonsín y el subsiguiente deseo de olvidar lo que pasó durante la guerra, la novela *Para un soldado desconocido* hace referencia a la desmalvinización y cómo cambió la manera de que se recordó el conflicto bélico. La novela, en vez de dejar hablar a las autoridades, deja hablar a los ciudadanos y los involucrados del conflicto.

## Bibliografía

- "Antecedentes históricos". *Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto*. S.f. Web. Accedido el 13 de mayo de 2024 <[cancilleria.gob.ar/es/politica-externa/cuestion-malvinas/antecedentes/antecedentes-historicos](http://cancilleria.gob.ar/es/politica-externa/cuestion-malvinas/antecedentes/antecedentes-historicos)>
- "Don Quijote de la Mancha". *Gavilan College*. S.f. Web. Accedido el 13 de mayo de 2024 <[www.gavilan.edu/academic/spanish/gaspar/html/11\\_01.html](http://www.gavilan.edu/academic/spanish/gaspar/html/11_01.html)>
- "La soberanía, el tema central de la disputa". *Embajada en Alemania*. S.f. Web. Accedido el 13 de mayo de 2024 <[ealem.cancilleria.gob.ar/es/node/3690#:~:text=La%20Disposición%20Transitoria%20Primera%20de,parte%20integrante%20del%20territorio%20nacional](http://ealem.cancilleria.gob.ar/es/node/3690#:~:text=La%20Disposición%20Transitoria%20Primera%20de,parte%20integrante%20del%20territorio%20nacional)>
- Anheier, Helmut y Yudhishtir R. Isar. *Contested Memories: Heritage, Memory & Identity*. London: SAGE Publications Ltd. 2011: 336-339. Web.
- Bajtín, M. *Discourse in the novel*. Texas: University of Texas Press. 1981. Impreso.
- Caplan, Sergio G. y Eissa, Sergio G. "Análisis estratégico del Sistema Malvinas, Antártida y Atlántico Sur". *Escuela de Defensa Nacional*. Febrero de 2015. Web.
- Díaz, R. "Por qué El Quijote es una novela Polifónica". *Generos Literarios*. 4 de octubre de 2023. Web. Accedido el 13 de mayo de 2024 <[www.generosliterarios.net/por-que-el-quiote-es-una-novela-polifonica/?expand\\_article=1#google\\_vignette](http://www.generosliterarios.net/por-que-el-quiote-es-una-novela-polifonica/?expand_article=1#google_vignette)>
- Erl, Astrid. "Cultural memory studies: An introduction". *Cultural memory studies*. 2008: 1-18. Web.
- Erl, Astrid. *Memory in Culture*. Palgrave Macmillan UK, 2011, doi:10.1057/9780230321670. Impreso.
- García Monge, Pablo. "La importancia de las obras literarias". *Semanario Universidad*. 9 de febrero de 2021. Web. Accedido el 13 de mayo de 2024 <[semanariouniversidad.com/opinion/la-importancia-de-las-obras-literarias](http://semanariouniversidad.com/opinion/la-importancia-de-las-obras-literarias)>
- Gómez, Federico Martín. "La construcción de Malvinas durante el Kirchnerismo". *VIII Congreso de Relaciones Internacionales (La Plata, 2016)*. 2016. Web.
- Hodgkin, Katharine y Radstone, Susannah. *Contested Pasts: The Politics of Memory*. Taylor & Francis Group. 2003. Impreso.

- López Castilla, María del Pilar. "La narrativización de la ciencia". *Universidad Isabel I*. 23 de abril de 2021. Web. Accedido el 13 de mayo de 2024 <[www.ui1.es/blog-ui1/la-narrativizacion-de-la-ciencia#:~:text=Una%20de%20las%20técnicas%20más,al%20arte%20de%20contar%20historias](http://www.ui1.es/blog-ui1/la-narrativizacion-de-la-ciencia#:~:text=Una%20de%20las%20técnicas%20más,al%20arte%20de%20contar%20historias)>
- López Malagamba, Flor Ivett. "Arrested History: War and the Social Pact in Contemporary Latin American Culture". Disertación. UC Berkeley, 2017. Web.
- Lorenz, Federico. *Para un soldado desconocido*. Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Adriana Hidalgo editora, 2022. Libro digital.
- Malcuzyński, M. "Polyphonic theory and contemporary literary practices". *Studies in 20<sup>th</sup> & 21<sup>st</sup> Century Literature*. 1984, 9.1. Web.
- Mansilla Torres, Sergio. "Literatura e identidad cultural". *Estudios filológicos*. 2006, 41: 131-143. Web.
- Molina, Carolina Gabriela. "La Guerra de Malvinas. La narrativa entre la historia y la memoria". *Divulgatio. Perfiles académicos de posgrado*. 2023, 8.22: 237-250. Web.
- Morasso, Carla y Mántaras, Martina. "Malvinas en el péndulo: aproximaciones a las políticas exteriores argentinas tras el retorno a la Democracia". *Revista Temas y debates: revista universitaria de ciencias sociales 1*. Año 27, número especial, julio-diciembre 2023: 135-144. Web.
- Munck, Ronaldo. "The Democratic Decade: Argentina Since Malvinas". *Bulletin of Latin American Research*. 1992, 11.2: 205-216. Web.